

2010年2月22日

各位

財団法人 中東協力センター  
イスラエル大使館

## Bio-Medical Technology Conference Japan-Israel

### バイオ・メディカルテクノロジー コンファレンス

2010年3月16日(火) セミナー  
17日(水) 18日(木) 個別商談会

イスラエルは、バイオ産業の発展を国家プロジェクトのひとつとし、教育研究機関の充実、ベンチャー企業の育成、投資機会の増大に力を入れています。  
今回は、国際市場を視野に入れて活動するイスラエルのバイオおよび医療産業企業を招聘し、共同技術開発やライセンスなどの可能性を追求し、日本企業と新たなビジネスチャンスの開発を図る目的で、バイオ・医療関連投資会社や関連企業など6名のゲストスピーカーを招聘し以下のとおりセミナーを行います。  
皆様の、ご参加をお待ちしています。

● 日時

2010年3月16日(火) 12:30-17:00 セミナー  
(17:30-19:00 名刺交換懇親会)

会場: ヒルトン東京 大和の間

(〒160-0023 東京都新宿区西新宿 6-6-2 TEL: 03-3344-5111)

2010年3月17日(水) 18日(木) 個別商談会

会場: ヒルトン東京 他

- 主催 (財) 中東協力センター, 在日イスラエル大使館
- 協力 日本イスラエル商工会議所
- 参加費 無料
- 使用言語 英語・日本語(日英同時通訳付)

\*セミナーの入場は無料ですが事前申込みが必要です。

ホームページ (<http://tokyoeoi.sakura.ne.jp/300>) 上、または添付の申し込みシートにご記入の上、

**3月5日(金)まで** に以下までお送りください

\*\*セミナーのみのご参加も可能です。

お問い合わせ

イスラエル大使館 経済部

電話 03-3264-0398

FAX 03-3264-0829

[tokyo@israeltrade.gov.il](mailto:tokyo@israeltrade.gov.il)



Embassy of Israel  
Tokyo



# バイオ・メディカルテクノロジー コンファレンス イスラエル・日本

セミナー  
2010年3月16日

共 催 在日イスラエル大使館  
財団法人中東協力センター (JCCME)  
協力 日本イスラエル商工会議所 (JICC)



この事業は、競輪の補助金を受けて実施したものです。  
<http://ringring-keirin.jp>

---

---

# プログラム

---

---

12:30～ 受付

13:00～13:25 開会の挨拶

ニシム・ベンシトリット駐日イスラエル大使

岡本 巖 財団法人中東協力センター（JCCME）理事長

藤原 宣夫 日本イスラエル商工会議所（JICC）会頭

13:25～15:00 第一部

「癌の発見とナノテクテクノロジー」

ホツサン・ハイック テクニオン工科大学

「イスラエル・バイオ・メディカルへの投資機会」

ベン・ゼエヴィ DFJ タミールフィッシュマン社 会長

「イスラエルバイオの奇跡 藻から石油/オメガ3」

原 芳道 スメーブジャパン株式会社 代表取締役

15:00～15:15 休憩

15:15～17:15 第二部

「臍帯血の細胞療法/イスラエルベンチャー企業の歩み」

ヤエル・マーフォリン セルセラピーインダストリー 社会長

「外科機器の未来/ミニチュアロボット」

オリ・ヘドミ

「カプセル内視鏡、日本市場で躍進」

カゼム サマンダリ ギブン・イメージ Ltd. アジア・パシフィック  
ジャパン プレジデント

17:15～19:00 閉会

GET TOGETHER 名刺交換会（4F 菊の間）

## セミナー キーパーソン リスト

### ご挨拶

ニシム・ベンシトリット駐日イスラエル大使  
岡本 巖 財団法人中東協力センター (JCCME) 理事長  
藤原 宣夫 日本イスラエル商工会議所 (JICC) 会頭

### ゲストスピーカー

「癌の発見とナノテクテクノロジーの発達」  
検診患者の呼気から肺がんの早期発見に役立つナノ技術開発  
ホッサン・ハイック テクニオン工科大学  
「イスラエル・バイオ・メディカルへの投資機会」  
イスラエル・ライフサイエンスベンチャーの最新情報  
ベン・ゼエヴィ DFJタミールフィッシュマン社会長  
「イスラエルバイオの奇跡 藻から石油/オメガ3」  
日本とイスラエルの共同事業がスタート。オメガ3脂肪酸抽出、  
バイオ燃料等多岐の可能性。 開発研究者の来日も予定  
原 芳道 スメーブジャパン株式会社 代表取締役

### 「臍帯血の細胞療法/イスラエルベンチャー企業の歩み」

幹細胞増殖技術の第一人者。 肝細胞を増やした臍帯血を白血病や 悪性リンパ腫の治療に  
ヤエル・マーフォリン セルセラピーインダストリー社社長  
「外科機器の未来/超ミニチュアロボット」(仮)  
オリ・ヘドミ (未定)  
「カプセル内視鏡、日本市場で躍進」  
世界初のカプセル内視開発企業が、新たな製品を開発中  
カゼム サマンダリ ギブン・イメージLtd. アジア・パシフィック ジャパン プレジデント

FAX : 03-3264-0829 (イスラエル大使館 経済部)

バイオ・メディカルテクノロジー コンファレンス(16日セミナー)に参加します。

ご芳名	貴社名	役職名/所属	ご住所	電話番号	メールアドレス

個別商談会・会議(17日・18日)の予約を希望いたします。

商談相手は同封のゲストスピーカーのリストより選択下さい。

商談相手(イスラエル)	ご希望日	ご希望時間	貴社名	ご芳名	ご連絡先(携帯電話等)